

## Factura

LIDIA ARACELY, VILLATORO GONZÁLEZ DE OVALLE  
Nit Emisor: 26080559  
LIDIA ARACELY VILLATORO GONZALEZ  
4 CALLE A 3-55 COLINAS DE MONTE MARIA SUR, zona 7, Villa  
Nueva, GUATEMALA  
NIT Receptor: 3440273  
Nombre Receptor: MINISTERIO DE AGRICULTURA GANADERIA Y  
ALIMENTACIÓN

NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:  
86F3B2E3-EBE7-4737-BD33-4C44051527FF  
Serie: 86F3B2E3 Número de DTE: 3957802807  
Numero Acceso:

Fecha y hora de emisión: 30-nov-2023 09:44:36  
Fecha y hora de certificación: 02-nov-2023 09:44:36

Moneda: GTQ

#No	B/S	Cantidad	Descripción	Precio/Valor unitario (Q)	Descuentos (Q)	Otros Descuentos(Q)	Total (Q)	Impuestos
1	Servicio	1	Por servicios profesionales prestados al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, según contrato administrativo No. 2023-201-8-1-327 correspondiente al mes de noviembre del año 2023	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	IVA 1,928.571429
TOTALES:					0.00	0.00	18,000.00	IVA 1,928.571429

\* Sujeto a retención definitiva ISR

# CANCELADO

Datos del certificador
Superintendencia de Administración Tributaria NIT: 16693949



Ing. Agr. Guillermo A. de León Agreda  
Director de Cooperación,  
Proyectos y Fideicomisos  
MAGA



"Contribuyendo por el país que todos queremos"





Identificador Documento del Verificador  
Integrado No:  
1698944943186

Fecha de Generación:  
Nov 2, 2023, 11:09 AM

### Detalle de Documentos

<b>Tipo Documento:</b>	FEL
<b>Fecha Emisión:</b>	30/11/2023 09:44:36
<b>Emisor:</b>	26080559
<b>Agente de Retención:</b>	No es agente de retención.
<b>Establecimiento:</b>	LIDIA ARACELY VILLATORO GONZALEZ
<b>Receptor:</b>	3440273-MINISTERIO DE AGRICULTURA GANADERIA Y ALIMENTACION
<b>Monto Total:</b>	GTQ GTQ 18000.000000
<b>No. de Acceso:</b>	0
<b>Autorización:</b>	86F3B2E3-EBE7-4737-BD33-4C44051527FF
<b>Serie:</b>	86F3B2E3
<b>Número del DTE:</b>	3957802807
<b>Acuse de recibido:</b>	FCID202320231102T09:44:3706:0086F3B2E3EBE74737BD334C44051527FF
<b>Fecha de la consulta:</b>	02/11/2023 11:08:45
<b>Estado:</b>	Activo





## SITUACIÓN DEL CONTRIBUYENTE:

**NO PRESENTA INCUMPLIMIENTOS**

Al 02/11/2023 11:09:04



CONTRIBUYENTE Y/O EMISOR	
NIT	26080559
NOMBRE	LIDIA ARACELY, VILLATORO GONZÁLEZ DE OVALLE
RESUMEN	
TIPO DE INCUMPLIMIENTO	
¡FELICITACIONES! NO PRESENTA INCUMPLIMIENTOS TRIBUTARIOS	
El no presentar incumplimientos, no garantiza que el contribuyente pueda obtener la "Solvencia Fiscal", ya que el proceso de emisión de la misma, considera otras obligaciones no incluidas en el Verificador Integrado.	

Para actualizar tus Datos de RTU, así como verificar el detalle de las declaraciones presentadas puedes hacerlo en Agencia Virtual ingresando Usuario y Contraseña, si aún no tienes tu contraseña, ingresa a <https://portal.sat.gob.gt/portal/> selecciona Agencia Virtual en la opción "Solicitar Usuario", luego preséntate a una Agencia u Oficina Tributaria o llama al Contac Center de la SAT, teléfono 1550.



Verifique la validez de la presente consulta





*Colegio de Abogados y Notarios de Guatemala*

**CONSTANCIA DE COLEGIADO ACTIVO**

El infrascrito secretario de Junta Directiva del Colegio de Abogados y Notarios de Guatemala

HACE CONSTAR:

Que en los registros de este Colegio Profesional aparece inscrito (a) el (la) Licenciado (a):



**LIDIA ARACELY VILLATORO GONZALEZ**

**ABOGADA Y NOTARIA**

**COLEGIADO No. 32614**

Desde el: 19/12/2019, con cuotas canceladas al 30/09/2023, con Calidad de Colegiado Activo al 31/12/2023



Esta constancia tiene vigencia de 3 meses a partir de la fecha de emisión y únicamente permitirá registrar dos validaciones por medio del código QR.

Constancia No. 90165\_2022, emitida el: 01/12/2022

C

C



## INFORME MENSUAL DE ACTIVIDADES

**PERÍODO:** Noviembre de 2023

**RENGLÓN:** 029 "OTRAS REMUNERACIONES DE PERSONAL TEMPORAL"

**OBJETO:** "SERVICIOS PROFESIONALES PARA COLABORAR EN LOS TRÁMITES DE FIDEICOMISOS VIGENTES E INSTRUMENTOS DE COOPERACIÓN RELACIONADOS CON EL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN"

**TIPO DE SERVICIOS:** PROFESIONALES

**PRESTADOS EN:** DIRECCIÓN DE COOPERACIÓN, PROYECTOS Y FIDEICOMISOS

**No. de CONTRATO:** 2023-201-8-1-327

**PLAZO DEL CONTRATO:** DEL 1 DE AGOSTO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2023

En cumplimiento a la cláusula segunda del Contrato Administrativo 2023-201-8-1-327 suscrito con mi persona, presento ante usted el informe mensual de actividades realizadas:

### ACTIVIDADES DESARROLLADAS Y RESULTADOS OBTENIDOS:

1. **Servicios profesionales Servicios Profesionales para colaborar en actividades del Comité Técnico del Fideicomiso Apoyo Financiero para los Productores del Sector Cafetalero Guatemalteco.**

**Actividad 1.1.** Apoyo profesional con participación en reunión de la mesa técnica de apoyo al Comité Técnico para consensuar los puntos que serán conocidos en agenda de la segunda sesión ordinaria del fideicomiso.

**Resultado 1.1.** Los puntos de agenda y la documentación correspondiente fue consensuada por los profesionales que participaron en la reunión indicada.

**Actividad 1.2.** Apoyo profesional con la solicitud de información a los miembros del Comité Técnico para atender el requerimiento de la Contraloría General de Cuentas en virtud del examen especial de auditoría de cumplimiento con nivel de seguridad limitada a requerimiento de la Sociedad Civil, según gestión número 869808, en el Fideicomiso relacionado.

**Resultado 1.2.** La información proporcionada por los miembros del Comité Técnico fue trasladada a los profesionales encargados de la auditoría aludida para que sean oportunamente entregados al ente fiscalizador.

**Actividad 1.3.** Apoyo profesional para integrar la elaboración de agenda, integración de documentación relacionada y realización de convocatoria a miembros titulares y



suplentes del Comité Técnico para la celebración de la segunda sesión ordinaria del fideicomiso.

**Resultado 1.3.** Cumplimiento de la normativa aplicable al fideicomiso con la celebración de la segunda sesión ordinaria del año 2023.

**2. Servicios Profesionales para colaborar con las diferentes actividades y gestiones relacionadas con el Fideicomiso Apoyo Financiero para los Productores del Sector Cafetalero Guatemalteco.**

**Actividad 2.1.** Apoyo profesional a través de participación en reunión de trabajo con el personal de Fideicomisos para analizar los instrumentos que serán puestos a consideración de la mesa técnica de apoyo al Comité Técnico para la modificación del contrato constitutivo del fideicomiso.

**Resultado 2.1.** La revisión de los documentos ha sido concluida para su oportuna presentación ante la mesa de apoyo.

**3. Servicios Profesionales para colaborar en el estudio de los instrumentos de cooperación propuestos para suscribirse por el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación.**

**Actividad 3.1.** Colaboración profesional para atender los previos emitidos por la Asesoría Jurídica con relación a la solicitud del Presidente y Representante Legal de la Fundación Instinto Salvaje, para que se inicien las gestiones para la suscripción de Convenio de Cooperación Técnica y Financiera entre este Ministerio a través de la Oficina de Control de Áreas de Reserva del Estado y dicha fundación, para lo cual se realizó revisión del expediente de mérito y se elaboró pronunciamiento técnico.

**Resultado 3.1.** Los previos fueron atendidos y el expediente administrativo se diligenció a la Administración General para continuar con el procedimiento correspondiente.

**Actividad 3.2.** Se colaboró profesionalmente con la revisión preliminar del borrador de Addendum al Convenio de Cooperación No.13-2022 suscrito por la Escuela Nacional Central de Agricultura -ENCA- y este Ministerio, para lo anterior, los aportes que se estimaron oportunos fueron trasladados a la Dirección de Desarrollo Agrícola del Viceministerio de Desarrollo Económico Rural del MAGA.

**Resultado 3.2.** Se orientó a la Dirección en referencia en cuanto al contenido del instrumento para modificación del convenio y la ruta para la gestión de este.

**Actividad 3.3.** Apoyo profesional con el análisis del expediente que contiene los previos emitidos por la asesoría jurídica con relación a la solicitud del Presidente y Representante Legal de la Fundación Instinto Salvaje, para que se inicien las gestiones para la suscripción de Convenio de Cooperación Técnica y Financiera entre este Ministerio a través de la Oficina de Control de Áreas de Reserva del Estado y dicha fundación.

C

C

**Resultado 3.3.** La Dirección de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos emitió el pronunciamiento técnico favorable con la finalidad de que se sigan las gestiones correspondientes.

**Actividad 3.4.** Se colaboró profesionalmente con el análisis del expediente conformado por la Dirección de Desarrollo Agrícola del Viceministerio de Desarrollo Económico Rural sobre la viabilidad de la suscripción del Convenio de Cooperación Técnica Interinstitucional entre este Ministerio y el Instituto de Ciencia y Tecnología Agrícolas - ICTA- para el funcionamiento de un vivero agroforestal.

**Resultado 3.4.** Se emitió pronunciamiento técnico favorable, trasladando el expediente administrativo a la Administración General para que continúen con las gestiones correspondientes.

**Actividad 3.5.** Se apoyó profesionalmente con el análisis preliminar del proyecto de acuerdo de cooperación en el ámbito de agricultura, ganadería y pesca entre el Gobierno de la República de Guatemala y el Gabinete de Ministro de la Republica de Kirguisa, cursando el expediente al Viceministerio de Sanidad Agropecuaria y Regulaciones para la emisión de los pronunciamientos técnicos.

**Resultado 3.5.** El Viceministerio de Sanidad Agropecuaria y Regulaciones a través de las Direcciones competentes emitió las opiniones requeridas.

**Actividad 3.6.** Colaboración profesional realizando revisión y análisis preliminar al expediente administrativo relacionado con la propuesta de Convenio Internacional sobre Normas de Formación, Titulación y Guardia para el Personal de los Buques Pesqueros, 1995.

**Resultado 3.6.** Para atender los previos emitidos por la Asesoría Jurídica y de acuerdo con los aspectos relevantes anotados en el análisis realizado, se diligenció el expediente al Viceministerio de Seguridad Agropecuaria y Regulaciones para que se amplíen los pronunciamientos correspondientes.

**Actividad 3.7.** Apoyo profesional con el análisis del expediente administrativo remitido por el Despacho Ministerial para establecer la viabilidad de la propuesta de Convenio Marco de Cooperación Interinstitucional entre el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación y el Ministerio Público.

**Resultado 3.7.** Con base a la opinión técnica emitida se determinó viable el instrumento en referencia, conforme a las competencias de las Partes, trasladando el expediente a la Administración General para que se continúen con las gestiones que permitan la oportuna suscripción.

#### **4. Servicios Profesionales para colaborar en la orientación de actividades relacionadas con la cooperación internacional y nacional.**

**Actividad 4.1.** Se colaboró profesionalmente con gestiones relacionadas el "Plan de acción para la implementación del proyecto Fortalecimiento para el desarrollo sostenible de la industria del bambú en Guatemala", participando para el efecto en las reuniones de trabajo convocadas y adecuando dicha propuesta.

0

0

Ministerio de Energía y Minas y Pan American Silver Guatemala, en el que se incluye una donación en especie de la Minera para la implementación de proyecto de desarrollo por esta cartera.

**Resultado 4.7.** Se informó al Despacho Ministerial sobre la forma en que debe establecerse la ruta para la modificación de la asignación de recursos en especie para la implementación del proyecto, en los términos requeridos por el Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social.

**5. Servicios Profesionales para colaborar en diversas actividades relacionadas con la Jefatura del Departamento de Cooperación.**

**Actividad 5.1.** Colaboré profesionalmente con participación en reunión de trabajo con el Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales para conocer la propuesta de Convenio de cooperación interinstitucional entre el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación y dicha cartera para la conformación de una mesa nacional de agricultura, bosques y otros usos de la tierra, -AFOLU-.

**Resultado 5.1.** La asesoría jurídica del Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales actualmente se encuentra realizando una revisión preliminar al borrador puesto a consideración por esta cartera.

**Actividad 5.2.** Se colaboró profesionalmente atendiendo el requerimiento de la Dirección de Cooperación Internacional del Ministerio de Relaciones Exteriores con relación al estado del proyecto propuesto por el Reino de la República de Marruecos.

**Resultado 5.2.** El Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación informó al Ministerio de Relaciones Exteriores a través del a Dirección de Cooperación Internacional sobre el estado del proyecto en referencia, solicitando orientación sobre la posible ruta a seguir para la oportuna aprobación del proyecto.

**Actividad 5.3.** Se colaboró profesionalmente atendiendo las reuniones de trabajo convocadas por el Director de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos.

**Resultado 5.3.** Fortalecimiento institucional a través de la coordinación de las actividades que se realizan en la Dirección de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos.

**Actividad 5.4.** Colaboré profesionalmente con el seguimiento ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de la propuesta de Convenio marco de Cooperación Técnica y Científica en materia agropecuaria, a ser suscrito entre la República de India y la República de Guatemala.

**Resultado 5.4.** Se confirmó que por la vía diplomática se ha puesto a consideración de la República de la India la contrapropuesta del instrumento de cooperación, lo anterior, fue informado al Despacho Ministerial.

**Actividad 5.5.** Apoyé profesionalmente con la revisión del análisis realizado el profesional a cargo del expediente que contiene la solicitud de la Secretaría Ejecutiva Trinacional del Plan Trifinio, para la modificación y ampliación del plazo del Convenio

0

0



**Resultado 4.1.** El Plan de acción consensuado con el cooperante fue puesto a consideración del Viceministro de Desarrollo Económico Rural para el posterior traslado al Despacho Ministerial y a la Embajada de la República de China (Taiwán).

**Actividad 4.2.** Se colaboró profesionalmente atendiendo reuniones y con el análisis de la vía e instrumentos idóneo para la implementación de centros comunitarios incluidos en el Proyecto Fortalecimiento de Resiliencia de la Producción de Maíz en Guatemala.

**Resultado 4.2.** El Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación ha establecido una postura institucional sobre el instrumento que formalizará la alianza para la implementación de los centros referidos, lo anterior, en consenso con la Misión Técnico-Agropecuaria de la República de China (Taiwán).

**Actividad 4.3.** Colaboración profesional para la elaboración de los borradores de notas que constituirán acuerdo entre los Gobiernos de la República de Guatemala y Argentina para el proyecto triangular FO.AR/IICA No. 6820 "Fortalecimiento del sector lechero en Guatemala", consensuando dichos instrumentos con el Ministerio de Relaciones Exteriores.

**Resultado 4.3.** El Despacho Ministerial cursó la solicitud al Ministerio de Relaciones Exteriores para que se proponga en el acuerdo entre los gobiernos para el proyecto en referencia.

**Actividad 4.4.** Colaboración profesional para elaborar informe ejecutivo sobre el interés del Consejo Nacional para la Atención de las Personas con Discapacidad -CONADI- para suscribir convenio de cooperación con el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación.

**Resultado 4.4.** El Consejo Nacional para la Atención de las Personas con Discapacidad -CONADI- ha presentado una propuesta de interés de suscripción de convenio ante el Despacho del Ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación.

**Actividad 4.5.** Apoyo profesional con la notificación a la Agencia Mexicana de Cooperación Internacional para el desarrollo través de la Embajada de los Estados Unidos Mexicanos acreditada en la República de Guatemala de la suscripción y aprobación del convenio de cooperación complementario para el proyecto sembrando vida en la República de Guatemala.

**Resultado 4.5.** Agotada la gestión del proyecto y los instrumentos relacionados, este ha dado inicio a su ejecución.

**Actividad 4.6.** De acuerdo con lo requerido por el Despacho Ministerial, se elaboró informe ejecutivo sobre la situación de las contribuciones que el Estado de Guatemala adeuda al Programa Mundial de Alimentos de las Naciones Unidas -PMA-.

**Resultado 4.6.** La información actualizada fue remitida al Despacho Ministerial para consideración de los aspectos planteados en el documento referido.

**Actividad 4.7.** Conforme a las instrucciones giradas tomando en consideración la solicitud del Ministerio de Salud y Asistencia Pública, se realizó informe sobre el Convenio marco del pago en especie del aporte voluntario de regalías suscrito entre el



de Cooperación Técnica número 23-2011, suscrito entre este Ministerio y la Dirección Ejecutiva Nacional de la Comisión Trinacional del Plan Trifinio.

**Resultado 5.5.** Los aportes que se estimaron pertinentes fueron anotados en el documento correspondiente para consideración del profesional a cargo del expediente.

**Actividad 5.6.** Colaboración profesional con la elaboración de matriz requerida por el Despacho Ministerial sobre los convenios suscritos por esta cartera en el año en curso.

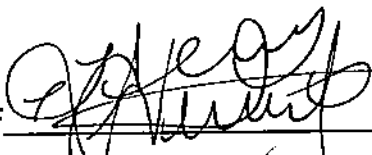
**Resultado 5.6.** El requerimiento del Despacho Ministerial fue atendido oportunamente.

**Actividad 5.7.** Colaboración profesional atendiendo reunión convocada por el Despacho Ministerial para presentar el contexto del interés que ha manifestado el Ministerio Público para concretar una alianza con esta cartera.

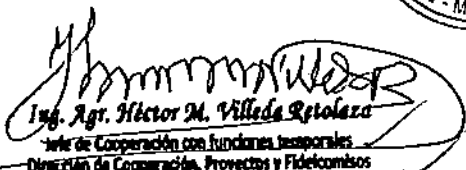
**Resultado 5.7.** La información presentada fue puesta en conocimiento del Jefe de Cooperación y el Director de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos para los efectos correspondientes.

**Actividad 5.8.** Colaboración profesional a través de reuniones y aportes al documento que desde mesa técnica está siendo elaborado y que se denomina "Guía de lineamientos para convenios".

**Resultado 5.8.** Se están atendiendo las instrucciones giradas por el Despacho Ministerial para evacuar la recomendación de la Auditoría Interna sobre los procedimientos que desde el Ministerio se realizan para los convenios.

F   
Lidia Aracely Villatoro González de Ovalle  
Tel. 5858-5600  
DPI 2509 34582 1801



  
Ing. Agr. Héctor M. Villeda  
Jefe de Cooperación con funciones temporales  
Dirección de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos  
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

1. The first part of the document is a list of the names of the persons who have been appointed to the various positions of the Board of Directors of the Corporation. The names are listed in alphabetical order, and each name is followed by the position to which he or she has been appointed.